



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80614239
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 10.07.2024
Del. Date : 2000

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier Transport number:362460
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name : 1354JJJ
Matricula : QAMQ640
Remolque :
Remoc.plate :
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Planta :
Center :
Modugno Bari 70026
Italia
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143311	CM 2510310463 KUEHNE+RIAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 425 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 5 Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 16/07/2024 Firma	125		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180373349 5013582639	005	24049848/24052040	25	550004700501		
Peso neto total : 994 Total net weight:		Peso bruto total : 1.457 Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 005							

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of S.S. packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
BY ROMAN WALKER	Fagor Ederlan		

**Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Los patios encastrados de líneas gruesas deben être remplis par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.**

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

Remittent (name, domicile, country) 1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Torrebaso 1-er 20540 - ERMORRI - Guipúzcoa) D.E.F-200-15244		Carta de Porte Internationale LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)					
Consignatario (nombre, domicilio, país) 2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNAT SPA VIA DEI CICLANINI 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA		Porteador (nombre, domicilio, país) 16 Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) Luis Rodríguez Barrera NIF 71415670-A C/ Sarajevo 3, 2ª Tel. 678556126 08820 El Prat de Llobregat (BCN) Luis.ropa70@gmail.com					
Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) 3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO BARI ITALIA		Porteador (nombre, domicilio, país) 17 Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) sub vettore Galdo Trasporti srl Via Aria Vecchia, 4 83039 Pratola Serra (AV) P.Iva 02552250641 Albo AV/6900599/R Pec: galdotrasporti@pec.it					
Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) 4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE ESPAÑA 10.07.2024		Reservas y observaciones del transportista 18 Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por vicio, defecto o mal acondicionado de la carga, mercancía no preenfriada o mal congelada; Motín, huelga o guerra y multas por exceso de peso.					
Documentos anejos 5 Documents annexes Documents attached 80614239/40/41/42/43							
Marcas y números 6 Marques et numéros Marks and Nos		Número de bultos 7 Nombre des colis Number of packages	Clase de embalaje 8 Mode d'Emballage Method of packing	Naturaleza de la mercancía 9 Nature de la marchandise Nature of the goods	N.º estadístico N.º statistique Statistical number	Peso bruto Kg. 11 Poids brut Kg. Gross weight In Kg	Volumen m3 12 Cubage m3 Volume in m3
40 contenedores piezas auto						11370kg	
Clase Class		Código Number	Letra Letter	(ADR)			
Instrucciones del remitente 13 Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		Estipulaciones particulares 19 Conventions particulières Special agreements La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo (Acuerdo A.E. T. R.)					
Forma de pago 14 Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward		A pagar por 20 To be paid by: Precio del Transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplem. charges: Gastos accesorios: Other charges TOTAL					
Formalizado en 21 Établi à Established in Arrasate 10.07.2024		Reembolso / Remboursement 22 Cash on delivery 16 LUG 2024					
Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Fagor Ederlan S. Cargo		Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier Luis Rodríguez Barrera NIF 71415670-A sub vettore Galdo Trasporti srl 08820 El Prat de Llobregat (BCN) 83039 Pratola Serra (AV) P.Iva 02552250641 Albo AV/6900599/R Pec: galdotrasporti@pec.it				Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee conserva di quantità	

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y en su caso la letra. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

AL 02031